

# Reality Is Not What It Seems

29.02 > 06.06.2020

Atelier Van Lieshout, Bianca Argimón, Luidgi Beltrame, Elisabetta Benassi, Romain Bernini, André Borderie, Clément Borderie, Jennifer Caubet, Tim Eitel, Anne-Charlotte Finel, Clarisse Hahn, Nathanaëlle Herbelin, Ange Leccia, Seulgi Lee, Sol LeWitt, Eva Nielsen, Madeleine Roger-Lacan, Rometti Costales

Réunissant plusieurs artistes dont certains invités pour l'occasion, *Reality Is Not What It Seems* est une exposition qui s'intéresse au dessin pris dans son acception la plus large, entre frottage, collage, couture sur papier, impression et graphisme. Sorties de l'atelier, des esquisses illustrent les réflexions artistiques et transportent le spectateur dans l'intimité de la création. Une forme de décloisonnement également à l'oeuvre chez ces artistes vidéastes qui s'emparent exceptionnellement du support papier pour transcrire des visions intérieures ou étudier les limites de la perception du monde. Ces oeuvres apparaissent ainsi comme autant de moyens de prolonger leurs recherches artistiques. D'autres, plus conceptuelles, questionnent la matérialité du dessin par la mise en relief de traits et symboles ou des jeux de trompe-l'oeil. Autant d'approches comme des pas de côté qui ouvrent vers de nouvelles perspectives, vers une réalité qui n'est pas ce qu'elle paraît.

Commissariat Sophie Vigourous

Merci aux artistes Romain Bernini (galerie Suzanne Tarasieve), Madeleine Roger-Lacan (galerie Frank Elbaz), Bianca Argimón et Clément Borderie pour le prêt de leurs oeuvres

*Bringing together several artists, some invited for the occasion, Reality Is Not What It Seems is an exhibition dealing with drawing, in its broadest sense, somewhere between frottage, collage, sewing on paper, printing, and graphic design. Fresh from the studio, sketches illustrate artistic lines of thinking and transport viewers into the intimacy of creation. A form of de-compartmentalization that is also at work in these video artists who, unusually, appropriate the paper medium to transcribe inner visions, and study the boundaries of our perception of the world. So these works appear like so many ways of prolonging their artistic research. Others, which are more conceptual, question the material nature of drawing using the relief lines and symbols, and trompe-l'oeil. All so many approaches like sidesteps opening up to new perspectives, towards a reality which is not what it seems.*

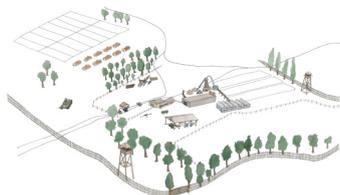
*Curated by Sophie Vigourous*

*Thanks to the artists Romain Bernini (galerie Suzanne Tarasieve), Madeleine Roger-Lacan (galerie Frank Elbaz), Bianca Argimón and Clément Borderie for the loan of their works*

# Reality Is Not What It Seems

## ATELIER VAN LIESHOUT

Fondé en 1995 à Rotterdam par Joep Van Lieshout (né en 1963 à Ravenstein, Allemagne)



Atelier Van Lieshout, *Masterplan*, 1998, aquarelle sur papier, 63,5 x 94 cm

Atelier Van Lieshout (AVL) a mis en place une pratique multidisciplinaire qui produit des œuvres aux frontières entre art, design et architecture. En 2001, AVL déclare un État indépendant dans le port de Rotterdam, avec un minimum de règles, un maximum de libertés, et le plus haut degré d'autarcie. Les dessins montrent des projets fictifs d'AVL-Ville et des projets ultérieurs : une ferme axée sur l'autosuffisance, concept au cœur de ce projet, une habitation en forme d'utérus et contenant toutes les fonctions essentielles d'un bâtiment, et un espace dédié à l'excitation physique et mentale et au repos. Contrairement aux dessins, tout dans AVL-Ville était pleinement opérationnel, de la manière qu'on pouvait vivre dans la *Wombhouse* ou faire de l'exercice dans *Sportopia*. Pas de l'art à regarder, mais de l'art à vivre, à vivre avec et à vivre de.

## BIANCA ARGIMÓN

Née en 1988 à Bruxelles (Belgique)



Bianca Argimón, *Blue Waltz*, 2019, crayons Luminance sur papier Arches, 110 x 140 cm

Bianca Argimón s'inspire d'événements médiatiques et de l'histoire de l'art pour mieux révéler les points de contradiction de notre monde contemporain. D'un œil cynique, elle questionne les valeurs sociales, politiques et morales des sociétés occidentales en créant des environnements instables où l'irrationnel rime avec humour. Le style sobre et innocent de ses dessins dénote avec une atmosphère inquiétante. Nourrit des inquiétudes du temps de crise en y répondant par la force de l'imaginaire, la danse macabre qui se joue dans *Blue Waltz* se confond dans un krach boursier fantasmé. Une vision à la fois joyeuse et dystopique du monde.

## LOUIDGI BELTRAME

Né en 1971 à Marseille (France)



Louidgi Beltrame, *El Buho*, 2018, dessin, techniques mixtes sur papier, 40 x 30 cm

Le travail de Louidgi Beltrame se développe autour d'une documentation des modes d'organisation humaine dans l'histoire du vingtième siècle. Ses films - qui reposent sur l'enregistrement du réel et la constitution d'une archive - font appel à la fiction comme une manière possible d'envisager l'Histoire. En 2018, il réalise le projet *Mesa curandera* en collaboration avec le chaman péruvien José Levis Picón Saguma. Le film produit documente la *Mesa*, une cérémonie collective de guérison articulée autour de l'utilisation rituelle du cactus psychoactif San Pedro. Durant le montage du film et le temps de visionnage et d'analyse de l'image et du son, Louidgi Beltrame prend des notes qui parfois se transforment en dessins qui documentent de mémoire des visions, des enchantements et autres agencements de la *Mesa*.

## ELISABETTA BENASSI

Née en 1966 à Rome (Italie)



Elisabetta Benassi, *Safari (Cougar, Jaguar)*, 2019, frottage sur papier, 37 x 29 cm

Elisabetta Benassi est une artiste conceptuelle qui observe de manière critique l'héritage culturel, politique et artistique de la modernité, ainsi que des thèmes politiques et culturels plus larges, souvent controversés, de notre époque. *Safari* consiste en une série de frottages sur papier, où l'artiste a réalisé un transfert des emblèmes de voitures qui portent le nom d'animaux sauvages. C'est le résultat d'une «chasse» métaphorique qui se déroule non pas dans la nature mais dans la rue. De ces œuvres émerge une interrogation sur l'identité contemporaine et sur les conditions du présent.

## ROMAIN BERNINI

Né en 1979 à Montreuil (France)



Romain Bernini, *After Laughter Comes Tears 1*, 2020, fusain et peinture sur tissu, 55 x 45 cm

L'univers pictural créé par Romain Bernini se situe à la frontière entre le réel et l'imaginaire, la figuration et l'abstraction, l'ici et l'ailleurs. Il réalise ses dessins sur ses chiffons de l'atelier, sur lesquels il essuie ses pincesaux ou expérimente des nuances de couleurs. Ils deviennent un support pour représenter des figures féminines, reproductions de statuettes ancestrales, idoles ou divinités du paléolithique ou plus récentes. Elles se distinguent par leur silhouette auratique dont la lisibilité est troublée par les tâches colorées. Par la réunion de ces objets historiques sur un fond abstrait, en passant par le titre tiré de la chanson de Wendy Rene, l'artiste opère un glissement des temporalités qui se cristallise dans ses dessins.

## ANDRÉ BORDERIE

1923 Beautiran - 1988 Senlis (France)



André Borderie, *Sans titre*, janvier 1956 et *Sans titre*, août 1956, mine de plomb sur papier, 24 x 32 cm

À partir des années 1950 et jusqu'à la fin de sa vie, André Borderie a consacré sa carrière à la pratique simultanée de la peinture, la céramique, la tapisserie et la sculpture. Quel que soit les moyens, l'artiste exprimait l'idée selon laquelle la beauté n'était pas une affaire d'échelle. Ses sculptures étaient produites sous l'impulsion des commandes publiques qu'il recevait. La peinture, au contraire, était la matrice de ses réalisations et tenait une place particulière dans son quotidien. Tous les matins, André Borderie avait pour habitude de dessiner dans son atelier pour commencer sa journée.

# Reality Is Not What It Seems

## CLÉMENT BORDERIE

Né en 1960 à Senlis (France)



Clément Borderie, *L'arbre double*, 2007-2008, toile de coton brut, 60 x 216 cm, produit à Ivry-sur-Seine

Dans son travail, Clément Borderie souhaite capturer l'essence d'un lieu, le plus souvent naturel, pour rendre perceptible les infinies variations qui s'y produisent. La surface de la toile s'imprègne des éléments du vivant et subit les changements de saison. Feuilles mortes, brindilles, pluie et vent viennent y imprimer des formes aussi subtiles qu'imprévisibles. De ce procédé naturel se révèlent des nuances de couleurs rappelant le paysage forestier. *L'arbre double* est le résultat de deux années de pose d'une toile de coton sur deux troncs d'origine différente mais nourris par la même souche. De part et d'autre de la toile se dessine l'identité de chacun réunit sur une même surface, proposant une nouvelle identité, celle de la toile témoin.

## JENNIFER CAUBET

Née en 1982 à Tonneins (France)



Jennifer Caubet, *Script*, 2018, fonte au sable d'aluminium, 138 x 100 x 3 cm, produit aux Beaux-Arts de Lyon, sur une invitation de David Renaud

Grâce à des productions singulières avec des spécialistes, ingénieurs, architectes et entreprises, Jennifer Caubet développe un travail de réflexion sur, dans et autour de l'espace, à travers la sculpture, l'installation et le dessin. *Script* est un alphabet de croisements de lignes aux angles établis et répertoriés qui constitue la base du dessin d'espace, de la cartographie et de la typologie. Alignés sur l'espace mural, les lingots d'aluminium forment un ensemble d'outils qui questionne les formes d'appropriation de l'espace, de son appréhension à sa construction.

## TIM EITEL

Né en 1971 à Leonberg (Allemagne)

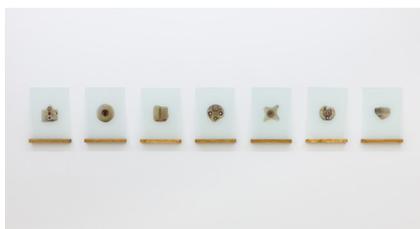


Tim Eitel, *Le galeriste*, 2020, aquarelle sur papier, 38,2 x 37 cm

Le travail de Tim Eitel combine peinture figurative, approche conceptuelle d'enregistrements discrets d'actes, de situations ou d'objets de la vie quotidienne inspirés par ses observations de la vie contemporaine et de l'histoire de l'art. Les personnages qui habitent ses toiles, souvent représentés de dos, se détachent d'un paysage à la fois épuré et minimaliste, se dirigeant souvent vers un ailleurs imperceptible. Cofondateur du collectif Galerie LIGA à Berlin, il a été l'un des principaux protagonistes de la nouvelle école de Leipzig avant de se faire connaître comme l'un des peintres les plus importants de sa génération.

## ANNE-CHARLOTTE FINEL

Née en 1986 à Paris (France)



Anne-Charlotte Finel, *Sableur*, 2019, sérigraphies tirées sur verre sablé (quadrichromie), 55,3 x 40 x 0,6 cm chaque

Anne-Charlotte Finel arpente et observe des paysages à des heures où tout est en suspens, à l'aube ou au crépuscule, pour dévoiler la tension existante entre la nature et la ville. Les images créées par l'artiste restituent une réalité lente et onirique à la texture granuleuse. *Sableur* est un ensemble de dix sérigraphies sur plaques de verre sablé qui poursuit ses recherches filmiques. Elles sont réalisées à partir de photographies d'objets polis par la mer, ramassés par l'artiste sur une plage de la Baie d'Ussuri près de Vladivostok en Russie. La mer du Japon transforme lentement ces morceaux de porcelaines et de verres, issus d'une ancienne décharge de l'ère soviétique, en grains de sable. Voués à disparaître, l'acte même de les prendre en photo fait apparaître ces formes mystérieuses comme des fossiles.

## CLARISSE HAHN

Née en 1973 à Paris (France)



Clarisse Hahn, *Basura*, 2020, impression sur papier mat, 100 x 78,27 cm, série *SEGURIDAD Y SALUD*

Clarisse Hahn est une artiste et réalisatrice. À travers ses films, ses photographies et ses installations vidéo, Clarisse Hahn s'intéresse à des communautés, souvent marginales, et étudie les codes comportementaux et le rôle social du corps. Tirée d'un livre de coloriage, cette série présente des dessins réalisés par un enfant des rues de Mexico atteint d'un trouble de l'attention et de l'hyperactivité. Les coups de feutre confus ignorent les formes à colorier et révèlent une perception des limites différente de celles des autres. En poursuivant ses recherches sur la marginalité, l'artiste nous amène à relativiser les normes de notre société et à découvrir de nouvelles visions du monde.

## NATHANAËLLE HERBELIN

Née en 1989 en Israël



Nathanaëlle Herbelin, ensemble de dessins, 2011-2020, techniques mixtes

La démarche artistique de Nathanaëlle Herbelin s'approche de celle du documentariste. Les sujets représentés dans ses peintures témoignent de la vie quotidienne, et plus largement, du monde qui nous entoure. Que ce soit un proche, un paysage de sa terre natale ou encore les intérieurs dans lesquels elle a vécu, tous ont en commun d'avoir marqué l'artiste. Mais au-delà d'être personnelles, ses peintures sont aussi des miroirs du monde créant des ponts entre l'intime et le politique. Que ce soit des esquisses de peinture ou des dessins réalisés sur le vif, les oeuvres de Nathanaëlle Herbelin témoignent de son désir de capturer ce qu'elle voit pour mieux appréhender la réalité qu'elle habite.

# Reality Is Not What It Seems

## ANGE LECCIA

Né en 1952 à Minervù (Corse)



Ange Leccia, *Introspection minérale I, IV et II*, 2020, encre de chine sur papier, 32 x 24 cm chaque

La pratique artistique d'Ange Leccia consiste en des arrangements visuels ou matériels qui mettent en lumière des points de rencontre entre deux choses, au profit du ralentissement de notre perception. Ses dispositifs filmiques traduisent son rapport instinctif au monde extérieur. Un même processus d'écriture est visible dans les dessins réalisés pour cette exposition. Sur le papier, des formes organiques semblent se désintégrer ou se déployer dans un lent mouvement, à la manière de ses images filmiques dont le rythme invite à la contemplation.

## SEULGI LEE

Née en 1972 à Séoul (Corée du Sud)



Seulgi Lee  
U : 똥물은 개가 겨똥은 개 나무란다. *Tong-Mut-Eun Ke-ga Gye-Mut-Eun Ke Na-Mu-Ran-Da.*  
U : *Le chien au pelage crotté se moque du chien avec les taches de grains de son. = Celui qui reproche est davantage répréhensible.*  
U : *A dog smeared with poo makes fun of the dog with bran seed. = Whoever blames is more reprehensible.*  
2020, techniques mixtes sur papier, 30 x 23 cm

Seulgi Lee a développé une pratique artistique unique immédiatement reconnaissable pour son utilisation de la couleur, du geste, des formes simples mais élégantes et de la performance. Son travail consiste en la réactivation de pratiques artisanales anciennes dans le but de trouver un rapport perdu avec notre environnement et notre corps. Ces dessins sont des études préparatoires de ses couvertures réalisées selon la technique coréenne Nubi. Des proverbes coréens y sont transformés en une image qui combine des formes géométriques simplifiées et des couleurs primaires. Ses oeuvres illustrent à la fois le pouvoir de la libre association entre image et langage comme la capacité d'inscrire un récit collectif sur un objet lié à l'intime.

## SOL LEWITT

1928 Hartford (USA) - 2007 New York (USA)



Sol LeWitt, *Drawing for Incomplete Open Cube 5/11*, 1973, encre sur papier, 28 x 21,5 cm

Artiste américain minimaliste et conceptuel, Sol LeWitt est devenu l'un des plus influents de sa génération. Il est connu pour ses dessins muraux aux lignes systématisées qui explorent la relation entre l'art et l'espace. Ce dessin retrace ses réflexions autour du socle dans la sculpture classique, remettant en cause son utilisation en posant ses formes à même le sol. Ses «structures» - terme privilégié par l'artiste - sont autant de développement et de désarticulation possible du cube, élément de base de son travail dans l'espace.

## EVA NIELSEN

Née en 1983 - Franco-danoise



Eva Nielsen, *Lucite*, 2020, techniques mixtes sur papier (aquarelle, acrylique, encre de chine, impression, sérigraphie), 40 x 30 cm

Eva Nielsen est une peintre dont la pratique se distingue par une hybridité de formes et de techniques. Mêlant sérigraphie, photographie et peinture, l'artiste explore les frontières entre chaque médium pour reconstituer des non-lieux. Des éléments architecturaux se détachent de l'arrière-plan, faisant advenir un monde qui ne semble appartenir à aucun espace-temps. Dans les oeuvres exposées se laissent deviner des paysages à travers une moustiquaire, une vitre ou un filtre, tandis que des figures humaines se révèlent dans un second temps. Un trompe-l'oeil qui poursuit les recherches de l'artiste à défier notre perception visuelle et mentale.

## MADELEINE ROGER-LACAN

Née en 1993 à Paris (France)



Madeleine Roger-Lacan, *ensemble de dessins*, 2017-2020, techniques mixtes

La recherche picturale de Madeleine Roger-Lacan est figurative et développe un vocabulaire abstrait et sculptural. Ses peintures sont le résultat d'un assemblage de formes et de matières tirées de sa mémoire, de son quotidien et des événements médiatiques. Plusieurs éléments - photos, dessins, découpes et objets - s'imbriquent sur la toile pour jouer avec la matérialité et les limites du support. Ses dessins suivent la même logique que ses peintures, faisant dialoguer différentes temporalités dans un seul format. Seule la légèreté du papier permet une mise en forme plus libre de ses sentiments. Parmi les pièces présentées, certaines sont des pistes de réflexions pour des peintures tandis que d'autres n'existent qu'en dessin.

## ROMETTI COSTALES

Julia Rometti : Née en 1975 à Nice (France)

Victor Costales : Né en 1974 à Minsk (Biélorussie)



Rometti Costales, *Studies for winter stories during springtime*, 2016, série de 10, fil sur papier aquarelle, 30,5 x 22,9 cm chaque

Julia Rometti et Victor Costales travaillent ensemble depuis 2007. Ce duo d'artistes explore de façon discursive la fiction, les archives ou les onthologies non-occidentales au travers des images, des objets trouvés, des installations ou des publications. Réalisés lors d'une résidence en 2016 à Santa Fe (Nouveau-Mexique), les motifs brodés sur papier sont des extraits de ceux représentés sur les tapis Navajo. Ils véhiculent une histoire qui, selon la tradition, ne peut se raconter que l'hiver. Les artistes donnent à voir une forme d'écriture graphique culturelle sur laquelle nous projetons notre désir de saisir le monde, et qui, par son sens indéchiffrable, fait acte de résistance politique. Ces oeuvres sont, à l'image de leur travail, riches de multiples facettes et interprétations.